

chcp



Carers'
Information
& Support
Service

Получите карту Carer Card сегодня!

Страховка для хаживающего персонала на случай чрезвычайной ситуации всего за 10 фунтов в год

Что такое Carer Card?

Carer Card - официальное удостоверение сотрудника по уходу, обеспечивающее организацию ухода за вашими подопечными, когда вы попали в чрезвычайную ситуацию и/ или скидку на местные товары и услуги.

Всегда носите эту карту с собой.



Чем она мне поможет?

Двойная польза:

- Если с вами что-то случится, по карте сотрудники скорой помощи поймут, что вы ухаживаете за кем-то и этому человеку нужна помощь. Эта услуга стоит 10 фунтов в год.
- Вы можете получать скидку на услуги медицинской помощи и здравоохранения, на некоторые товары и услуги.
За 3 фунта можно получить карту, которая будет действовать только как скидочная.

chcpic.org.uk

 **Hull**
City Council


NHS
Hull
Clinical Commissioning Group



Carers'
Information
& Support
Service

Как карта работает?

Карта Carer Card Emergency Response (карта чрезвычайной помощи ухаживающего персонала) - страховка на случай непредвиденной госпитализации. Вашему подопечному (подопечным) будет организована поддержка с помощью звонка по номеру телефона, указанному на карте. Номер передается в Центр социальной помощи пожилым городского совета Халла. Кто-то из специалистов позаботится о ваших подопечных, действуя по вашему плану.

Карту оформляет Центр информации и поддержки ухаживающего персонала (Carers' Information and Support Service, CISS). Вам помогут составить план действий в случае чрезвычайной ситуации. В план может быть включен контакт с другим работником по уходу, членом семьи или другом, которые смогли бы вас временно заменить. Если ни один из этих вариантов невозможен, Центр социальной помощи пожилым городского совета Халла предлагает до 48 часов ухода в рабочие /до 72 часов ухода в выходные дни.



Как получить карту?

Чтобы получить карту Carer Card, обратитесь в Центр информации и поддержки ухаживающего персонала (CISS). Вам будет назначен прием, в ходе которого вы пройдете анкетирование и получите информацию о дополнительных услугах центра.

Тел: 01482 222220

Отправьте смс CARERS на номер 61825

Адрес эл. почты: carersinfo@nhs.net

Вебсайт chcpic.org.uk

Calvert Medical Centre,
110a Calvert Lane, Hull

Понедельник - пятница, 9 - 17.

Обратите внимание:

Эта услуга действует только в случае чрезвычайной ситуации. Если вы хотите прервать выполнение своих обязанностей по уходу на более долгое время или вы не можете продолжать выполнять свою работу более 48 часов из-за своей госпитализации, вы должны оформить больничный в совете или другой организации. Кто-то из работников CISS, занимающихся уходом, сможет прийти на помощь, пока вы отсутствуете — обсудите это при первичном анкетировании CISS.

chcpic.org.uk



chcp



Carers'
Information
& Support
Service

Solicitați Cardul de Îngrijitor azi!

Asigurare pentru Intervenție de
Urgență pentru îngrijitori pentru
doar 10 lire pe an

Ce este un Card de Îngrijitor?

Un Card de Îngrijitor vă identifică oficial ca și
îngrijitor și oferă asigurare pentru intervenții de
urgență și/sau reduceri la magazinele locale și
furnizorii de servicii locale

Ar trebui să aveți la dumneavoastră
cardul tot timpul.



La ce îmi folosește?

Sunt două beneficii aduse de card:

- Dacă vi se întâmplă ceva, anunțați serviciile de urgență că persoana de care sunteți responsabilă are nevoie de ajutor.
Acest serviciu costă 10 lire pe an.
- Aveți reducere la serviciile locale de sănătate și bunăstare fizică/mentală/emoțională și la magazinele și firmele locale selectate.

Un card doar pentru reduceri poate fi achiziționat la prețul de 3 lire.

chcpic.org.uk

 **Hull**
City Council


Hull
Clinical Commissioning Group



Cum funcționează cardul?

Înregistrarea pentru asigurarea Cardului de Îngrijitor pentru Intervenții de Urgență, înseamnă că dacă nu sunteți capabil/ă să vă îndepliniți sarcinile zilnice datorită unui accident sau a unei internări neprevăzute în spital, se poate aranja asistență pentru persoana/persoanele pe care le îngrijiți sunând la numărul de pe card. Numărul este direcționat la Serviciul de Asistență Socială pentru Adulți din cadrul Primăriei orașului Hull, care va urma planul dumneavoastră personal pentru a se asigura că persoana pe care o îngrijiți nu este lăsată fără ajutor.

Folosiți cardul la Serviciul de Asistență și de Informare a Îngrijitorului (Carers' Information and Support Service -CISS-). Vă vor ajuta să faceți un plan cu privire la ce se va întâmpla în cazul unei urgențe. Acest plan ar putea consta în contactarea unui îngrijitor secundar, a unui membru al familiei sau prieten care poate să îndeplinească atribuțiile dvs. de îngrijitor. Dacă acest lucru nu este o opțiune, Serviciul de Asistență pentru Adulți al Primăriei Hull, poate oferi asistență timp de 48 de ore sau 72 de ore în cazul unei sărbători legale.



Carers'
Information
& Support
Service



Cum obțin un card?

Pentru a obține un Card de Îngrijitor, vă rugăm să contactați Serviciul de Asistență și Informare a Îngrijitorului (Carer's Information and Support Service-CISS-). Vă vor programa pentru o evaluare și pentru a discuta despre alte servicii de care ați putea beneficia.

Telefon: 01482 222220
Trimiteti mesaj la CARERS cu textul 61825
Email: carersinfo@nhs.net
Vizitati chcpic.org.uk

Calvert Medical Centre,
110a Calvert Lane, Hull
De luni până vineri între 9am - 5pm.

Atenție:

Acest serviciu este doar pentru urgențe. Dacă aveți nevoie de o pauză mai lungă sau natura urgenței este de așa măsură încât nu vă puteți îndeplini sarcinile de îngrijitor pe o perioadă mai mare de 48 de ore, atunci trebuie să luați legătura cu primăria sau altă organizație pentru a aranja o pauză scurtă. Un îngrijitor CISS poate să vă ajute cu privire la aceste pauze. Vă rugăm discutați despre acest aspect la evaluarea inițială efectuată de CISS.

chcpic.org.uk



Już dziś otrzymaj swoją Kartę Opiekuna!

Informacja dla służb ratunkowych w nagłych wypadkach (Emergency Response) dla opiekunów za jedyne £10 rocznie

Co to jest Karta Opiekuna?

Karta Opiekuna stanowi Twój oficjalny identyfikator jako opiekuna oraz źródło informacji dla służb ratunkowych i/lub zapewnia zniżki przy zakupie towarów lub usług w lokalnych sklepach.

Należy zawsze mieć Kartę przy sobie.



Jakie będę mieć z niej korzyści?

Karta oferuje dwie korzyści:

- Gdyby cokolwiek Ci się stało, Karta informuje służby ratunkowe, że masz podopiecznego, który wymaga pomocy.
Koszt tej usługi wynosi £10 rocznie.
- Otrzymujesz zniżki przy dostępie do lokalnych usług zdrowia i rekreacji oraz przy zakupach w wybranych sklepach/u dostawców usług.
Kartę oferującą wyłącznie zniżki można kupić za jednorazową opłatą £3.



Carers'
Information
& Support
Service

Jak działa Karta?

Jeżeli posiadacz Karty Opiekuna z opcją Emergency Response (informacji dla służb ratowniczych) nie jest w stanie wykonywać swoich zwyczajowych obowiązków opieki na skutek wypadku lub nieoczekiwanej hospitalizacji, można zaaranżować pomoc dla podopiecznego/podopiecznych, dzwoniąc pod numer podany na Karcie. Numer ten łączy z zespołem Opieki Społecznej dla osób dorosłych przy Radzie Miasta Hull, który postępuje zgodnie z osobistym planem posiadacza Karty w celu zapewnienia należytego wsparcia osobie podopiecznej.

Ustanowienie Karty następuje za pośrednictwem zespołu Carers' Information and Support Service (CISS). Jego pracownicy pomogą Ci sporządzić plan postępowania w nagłym wypadku. Może to obejmować skontaktowanie się z drugim opiekunem, członkiem rodziny lub znajomym, który przejmie Twoje obowiązki opiekuna. Jeśli takie rozwiązanie nie wchodzi w grę, zespół Opieki Społecznej dla osób dorosłych przy Radzie Miasta Hull może zapewnić opiekę na maksymalnie 48 godzin, lub 72 godziny w przypadku długiego weekendu (bank holiday).



Jak uzyskać Kartę?

Aby otrzymać Kartę, skontaktuj się z zespołem Carers' Information and Support Service (CISS). Jego personel zaaranżuje spotkanie z Tobą w celu przeprowadzenia rozpoznania oraz rozmowy o wszelkich innych usługach, które mogą okazać się pomocne.

Tel: 01482 222220

SMS: wyślij wiadomość o treści
CARERS na numer 61825

Email: carersinfo@nhs.net

Internet: chcpcic.org.uk

Calvert Medical Centre,
110a Calvert Lane, Hull

Poniedziałek - piątek 9:00 – 17:00.

Uwaga:

Usługa ta jest dostępna wyłącznie w nagłych wypadkach. Jeżeli potrzebna Ci jest dłuższa przerwa w pełnieniu obowiązków opiekuna lub jeśli na skutek nagłego wypadku nie będziesz w stanie zajmować się podopiecznym przez okres dłuższy niż 48 godzin, konieczne będzie zaaranżowanie krótkiego wypoczynku (short break) z Radą Miasta lub inną organizacją. Pracownik ds. pomocy z ramienia CISS może zapewnić wsparcie w zaaranżowaniu wypoczynku od opieki. Omów tę kwestię z pracownikiem przy okazji wstępnego rozpoznania CISS.

chcpcic.org.uk

